

La 38^a edizione di Vinitaly si svolgerà dal 1 al 5 aprile 2004, con quasi 4000 espositori, dei quali 300 esteri da 26 paesi. Occupato l'intero quartiere fieristico, su un'area espositiva di oltre 65.000 m² netti.

Teresio Delfino, sottosegretario del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, ha evidenziato la strategia del ministero, che è quella di "valorizzare sempre di più un sistema di promozione unitario del made in Italy dell'agroalimentare, che utilizzi le sue vere punte di diamante per aumentare la capacità di penetrazione sui mercati esteri."

"Vinitaly, con Enoteca d'Italia e Buonitalia Spa – ha spiegato l'on. Delfino – è uno dei referenti privilegiati di questo programma promozionale".

Per Delfino "Vinitaly ha tutte le caratteristiche per essere il riferimento europeo per il comparto vitivinicolo." In particolare "per il settore viticolo italiano, ma anche europeo – ha concluso il sottosegretario – la promozione all'estero è sempre più strategica, in considerazione del notevole incremento dell'importazione comunitaria di vino, passata negli ultimi dieci anni da 2,7 milioni di ettolitri a 9,1, a fronte di una esportazione consolidata a quota 12 milioni di ettolitri. Segno che è necessario tenere testa all'aggressività promozionale dei Paesi emergenti nella produzione del vino."

Sulla delicatezza della fase attraversata dal mercato del vino e sulle strategie da seguire nel settore è intervenuto anche Piero Mastroberardino, presidente di Federvini, che ha sottolineato come la manifestazione sia uno straordinario evento di respiro mondiale, capace di mettere in contatto i produttori con il grande pubblico degli operatori internazionali.

"È una fiera imprescindibile per il settore – ha detto il presidente di Federvini – in un momento delicato, con aziende in alcuni casi sottocapitalizzate, che si trovano ad affrontare una gran-



38^o Vinitaly – 38th Vinitaly

La manifestazione veronese punta di diamante della promozione internazionale del made in Italy agroalimentare. Edizione 2004: 1-5 aprile / Verona's exhibition is the major showcase for the international promotion of Made in Italy. 2004 edition: 1-5 April

di Maria Luisa Negro

de sfida. Pertanto, è assolutamente da evitare la frammentazione delle manifestazioni fieristiche."

E che il vino sia uno dei prodotti di punta dell'export del made in Italy, lo dimostra il dato 2002, dove ogni 100 euro di prodotti agroalimentari italiani esportati, 16,7 sono riferiti all'esportazione di vino.

The 38th edition of Vinitaly (1-5 April 2004) will welcome almost 4,000 exhibitors, including 300 international companies from 26 countries. The entire exhibition centre will be occupied, over a show area of more than 65,000 sqm net.

Teresio Delfino, under-secretary of the Ministry for

Agricultural and Forestry Policies, highlighted the strategy of the Ministry, that aims to "increasingly valorise a unitary promotion system for Made in Italy in the agro-foods sector by exploiting its diamonds to expand penetration capacity on international markets."

"Vinitaly, together with Enoteca d'Italia and Buonitalia spa – said Hon. Delfino – is one of the main references for this promotional programme."

Delfino also said: "Vinitaly is well set to be the European landmark in the wine-making field." In particular, "the Italian and even the European wine sector", said the under-secretary, "sees international promo-

tion play an increasingly strategic role, not the least in view of the significant increase in Eu wine imports, up over the last ten years from 2.7 million hectolitres to 9.1, compared with exports consolidated at around 12 million hectolitres. It is thus high time to tackle aggressive promotion by emerging wine-producing countries."

The delicacy of the current status of the wine market and the strategies needed in the sector were also commented by Piero Mastroberardino, President of Federvini, who emphasised that the event is extraordinary in terms of international appeal and capable of promoting contacts between producers and major international operators.

"It is an essential show for the sector", said the President of Federvini, "at a very delicate time when many under-capitalised companies have to face major challenges. In as much, we should absolutely avoid splitting events in the wine field."

Wine is one of the leading products in Made in Italy exports, as clearly shown by 2002 data: for every 100 euro of Italian agro-food products exported, 16.7 euro came from wine exports.

A Bolzano la 82^a Mostra dei vini

Dal 22 al 24 aprile, a Castel Mareccio di Bolzano, torna l'appuntamento con la *Mostra dei vini*, che da ben 107 anni funge da punto d'incontro e vetrina per il variegato mondo della produzione vitivinicola della zona, circa 350 mila ettolitri di vino all'anno.

Da una politica incentrata su qualità e determinazione di percorrere nuove strade nascono vini di altissima qualità.

Le aziende vinicole altoatesine saranno presenti anche a Vinitaly, riunite nello stand collettivo dei viticoltori dell'Alto Adige, un'area di 13.000 m² dentro il pad. 6; altre due aziende avranno stand propri.

I. Melo Faggiano, M. Pelon
Randonnées

Itinéraires de civilisation, littérature, économie

Minerva Italica, Milano 2003, pp. 264 con cd audio, euro 15,80

Un corso di civiltà per studenti di francese del triennio della scuola secondaria in possesso di conoscenze linguistiche corrispondenti al livello A2/B1 del quadro comune europeo.

Il testo è costituito da nove moduli dedicati a grandi temi della civiltà e della cultura francese e francofona (storia, geografia, economia, comunicazione, letteratura, attualità, ...). Nei moduli gli argomenti vengono sviluppati in maniera esaustiva attraverso diversi itinerari, offrendo anche la possibilità di collegamenti trasversali con le tematiche di altri moduli.

L'apparato didattico è costruito per proporre una progressione degli esercizi dal semplice al complesso, dal riconoscimento alla produzione, dall'anticipazione al pieno raggiungimento degli obiettivi. Completa il libro un'antologia di brani finalizzati all'analisi testuale, su temi legati agli interessi dei ragazzi.

